

Sunday, 12/4/2022

PRSR STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

TOP ONE MORTGAGE



群智貸款

- 外國人貸款，保證最低最低利息。B1, B2, J1保證通過
- 只要一年P&L盈虧表，不查稅表
- W2用一年VOE貸款方式
- 不查收入貸款
- Construction Loan, Lot Loan

Michelle Young

通國、英、粵、韓語

713-364-7788

832-498-7566

L03-TOP ONE 群智貸款 C6 A1

NMLS#270061 RML0

美南新聞

美南新聞網站
Southern Daily News
www.scdaily.com

STV LIVE
美南國際電視網
Southern Television
www.scdaily.com/tv

美南印刷廠
U.S.A. Printing
www.scdaily.com

美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org

美南新聞公眾號
WeChat
ID: today-america

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages
scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

美南新聞日報

Tel: 281-498-4310

Fax: 281-498-2728

www.scdaily.com

11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A.

Serving Since 1979 NO. 12042

華府新聞日報 Washington DC • 芝加哥時報 Chicago IL • 達拉斯日報 Dallas TX • 波士頓新聞 Boston MA • 亞特蘭大新聞 Atlanta GA • 波特蘭新聞 Portland OR • 西雅圖新聞 Seattle WA • 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 設計部: art@scdaily.com 編輯部: editnews@gmail.com 會計部: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 美南新聞網站: www.scdaily.com 美南電視 15.3: https://scdaily.com/tv

美南黃頁: https://scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper: www.scdnews.com 分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified_ads 美南微信公眾號: 美南網 ID: today-america 國際貿易中心: http://www.itchouston.org

 Southern News 美南新聞

 公共號 美南網

 美南新聞

 Facebook Page: Southern News 美南新聞

 Instagram ID: Southern News

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞

美南新聞網站
Southern Daily News
www.scdaily.com

STV LIVE

美南國際電視網
Southern Television
www.scdaily.com/tv

美南印刷廠
U.S.A. Printing
www.scdaily.com

美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org

美南新聞公眾號
WeChat
ID: today-america

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages
scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

美南新聞日報

Tel: 281-498-4310

Fax: 281-498-2728

www.scdaily.com

11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A.

Serving Since 1979 NO. 12042

華府新聞日報 Washington DC • 芝加哥時報 Chicago IL • 達拉斯日報 Dallas TX • 波士頓新聞 Boston MA • 亞特蘭大新聞 Atlanta GA • 波特蘭新聞 Portland OR • 西雅圖新聞 Seattle WA • 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 設計部: art@scdaily.com 編輯部: editnews@gmail.com 會計部: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 美南新聞網站: www.scdaily.com 美南電視 15.3: https://scdaily.com/tv

美南黃頁: https://scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper: www.scdnews.com 分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified_ads 美南微信公眾號: 美南網 ID: today-america 國際貿易中心: http://www.itchouston.org

 Southern News 美南新聞

 公共號 美南網

 美南新聞

 Facebook Page: Southern News 美南新聞

 Instagram ID: Southern News

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper・Television・Yellowpages・Design

A1

Kevin Lyu, M.D. 呂汶錫醫學博士

骨科/關節炎/疼痛/神經/運動 專科門診

– 骨折, 扭傷, 肌腱炎, 五十肩, 各種疼痛

– 玻尿酸, 類固醇, 血小板, 幹細胞

針劑治療

中國城診所(敦煌廣場二樓)
電話: 713-272-6688

糖城診所/Medical Center 診所
電話: 713-383-5390

Drkevinlyu@fondren.com

中國城 (九月開始): 9889 Bellaire Blvd Ste E219A
糖城: 13440 Univ Blvd / Med Ctr: 7401 Main St



就業人口成長優於預期 美失業率持穩

(中央社華盛頓2日綜合外電報導)美國政府今天公布11月非農業就業報告,就業人口成長優於預期,薪資也成長,就業率持穩,顯示未受利率攀升及衰退疑慮影響。這可能使得美國央行本月緩和升息步伐難度更高。

美國勞工部公布,11月增加26萬3000名非農業就業人口,高於路透社調查經濟學家平均預估的增加20萬名;10月新增就業人口也由先前公布的26萬1000名上修至28萬4000名。11月失業率維持在3.7%。

美國平均時薪單月成長幅度也由10月的0.5%上升至11月的0.6%,這使得薪資與去年同期相較,增長幅度由10月的4.9%漲

至11月的5.1%。

法新社報導,美國聯邦準備理事會(Fed)擔憂成本高昂成為根深蒂固問題,因此積極調高利率來平抑達到數十年高點的通貨膨脹。但最新就業數據顯示,美國經濟熱度並未降溫,令央行官員難以鬆口氣。

儘管貨幣政策緊縮,通常預期會導致就業人口減少;但經濟學家指出,由於目前勞工難覓,企業不願意裁員。

10月底時,美國新增職缺達到1030萬件,許多是在餐旅、醫療照護和社會救助行業。

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房, 重貸, 抵押

- 外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
- 商業貸款大型公寓, 商舖, 老人公寓, 建築貸款
- 專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
- 從新貸款拿現金, 不需等六個月
- 土地開發貸款、建築貸款、裝修貸款、留學生買房貸款, 均不查收入。

七天專線

915-621-8435

朱瑞薇

Rei Ryan

NMLS 244297

Email: rei@milesfunding.net

Wechat ID: nodocloan888

9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

EW ASSOCIATES REALTY, LLC

買賣與投資房地產/物業管理

提供你最佳的諮詢、服務與團隊

Edward Wang 王先生

Broker

281-817-8868 info@ewassociatesrealty.com





Southwest REALTY GROUP

713-988-1668 (Office)

713-988-1634 (Fax)

713-826-3388 (Cell)

281-989-1708 (中文助理)

物業管理部門
SWRG management LLC
德來物業管理公司
住宅、商場、全職員工管理

物業管理專線:
713-271-9988

住宅房地產經/售/買/管理部門
新開業服務、出租、管理
數十位房地產精英全職為您服務
諮詢專線: 713-826-3388

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後, 精英廣場內)

李雄 總裁

Kenneth Li

CCIM, CRS, CIPS, GRI

kli@ccim.net

www.kennethli.com

info@swrealtygroup.com

www.swrealtygroup.com

60天內賣出您的房子
否則我付您\$1,500元!*

買房保證為您節省\$5000元
否則我付您\$1000元!*

RE/MAX 團隊電話: 713-818-0891

Fine Properties 金盛地產 20餘年房地產經驗, 全職服務, 專業誠信

ANNA YE 葉安娜

普通話、廣東話



駿傑貸款和保險

Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)

代理多家銀行, 保證利率低, 費用少!

精辦: 低首付買房, 重貸, 抵押。無身份, 無信用, 無收入和無工作都可以貸。手續簡便, 批准快, 服務好!

專營: 房屋, 汽車, 商業, 醫療和人壽

Minnie Chen

陳敏妮貸款/保險經紀

832-677-3188

RML0 NMLS#316118

minnie.fasteasy@gmail.com

Sandra Chen

德州, 加州貸款經紀

832-262-9980

RML0 NMLS#1553006

Sandra.fasteasy@gmail.com

L03-FAST EASY 駿傑貸款保險 27C B

志鵬保險

ZIP INSURANCE SERVICES

醫療保險 汽車保險 房屋保險

2023奧巴馬醫保就找志鵬保險

上千名客戶的放心之選

志鵬保險醫保四大免費服務

• 專員1對1幫您選擇計劃

• 找醫生+更換家庭醫生

• 幫您看醫療賬單和信件

• 讓您買的放心, 用的順心

計劃選擇期 11月1日-1月15日

2023更多計劃, 更多補貼, 快來看看您能省多少錢?

諮詢保險送休斯頓中國醫生名錄 助您輕鬆問診

• 上百名中國醫生信息 • 醫生接收保險名單

電話: 832-460-5669

免費申請

微信掃碼 聯繫我們

LaneCert 快捷培訓

LaneCert.com

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072

832-539-3333

政府认证的IT职业学校

培训、实习、就业一条龙

低收入 免费学

退伍军人 免费学

留学生 提供 CPT, OPT和H1B

无需任何专业背景

学习训练800小时

培训手把手, 一对一

考取CCIE证书

成为年薪100K的互联网专家

Jeffrey Liu

info@lane-cert.com

682-333-3292

AUSPICIOUS LABORATORY

新冠病毒及血清檢測

Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM

請帶口罩來實驗室檢測, 於室內或車內檢測

提前打電話可以減少等待時間

週一至週五 8:00 am-5:00pm

週六: 8:00am-4:00pm

週日休息, 緊急情況需先預約

Phone: 713-266-0808

Email: info@auspiciouslab.com

www.auspiciouslab.com

棉籤取樣核酸檢測

• SARS-CoV-2 核酸RT-PCR

• 血清抗體IgG/IgM測試

• 收保險或自費

• 無需預約, 可以直接前來

• 回國核酸測試, 當天出報告

3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042

(離中國城不遠, 8號收費公路與Westpark 附近)

生前計劃 福地預售

人生朝露 恩德永存

吳玉玲

Veronica Fellers

尊榮紀念館

華人代表

生前計劃顧問

832-494-6710

Veronica.Fellers@DignityMemorial.com

做好生前計劃減輕負擔 體貼自己和家人

Memorial Oak 和 Forest Park Southwest

推出特別優惠, 免費諮詢請立即與我聯絡。

“神愛世人, 甚至將他的獨生子賜給他們, 叫一切信他的, 不至滅亡, 反得永生。” (約翰福音 3:16)

GMCC 萬通貸款大型招聘

高速成長, Direct lender. 直接申核 (高達五百萬) 直接放款。

誠招有經驗的高效率的貸款經紀人 loan officers 和 loan processor 在休斯頓。

待遇優厚 Full benefits (health insurance, 401k match) 多成長機會。

有意者請發簡歷到: info@gmccloan.com

萬德福保險

以真誠與專業幫助您, 服務親切周到

專精: 老人保險 Medicare、人壽保險、長照保險、年金

您在尋找沒有月費的老人保險? 條件優惠的牙保? 低自付額卻有廣大醫師網的計畫? 還是福利優厚的保險計畫? 萬德福保險代理十多家保險公司, 您要的計畫, 我們都有!

請準備好您專科醫生的英文名字、地址、電話, 以及用藥清單, 以便查對

有講座/一對一服務, 歡迎電話預約

10月15日起營業時間: 9:30AM-5:30PM, 星期六上班

電話: 281-758-9152

地址: 9600 Bellaire Blvd., #129, Houston, TX 77036

(新搬家至王朝廣場古董店後面)

李淑惠

Sue Lee

敦煌地板

百種款色 包工包料

Design & Remodel

地毯 \$1.99 /呎 & up

複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & up

複合地板(12.3mm) \$2.99 /呎 & up

塑膠地板 \$3.99 /呎 & up

實木複合地板 \$5.99 /呎 & up

花崗石 \$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)

832-877-3777

COR. DESIGN REMODEL 報價: 408.356/7/16

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

海峽兩岸關係和睦有助世界和平

由海外中國國民黨聯盟主辦之「九合一選舉結果對兩岸及中美台關係的影響」視訊會議將在美西時間明天星期六下午五時舉行，屆時將由各政治評論員李明衡主持，並邀請台北學者專家花莉娜、張麟徵教授、張競博士、雷倩主委參加座談並和海內外華人連線溝通。

今天我也非常榮幸應邀參加盛會，並向所有關心兩岸關係的學者專家們表示歡迎和敬意。

數十年來，我們在美國這塊土地上可以說是落葉生根，數以萬計的兩岸華人子弟貢獻了他們的青春，並且獲得在各行各業之巨大成就並且成為了美國社會百分之一的精英份子，議員、內閣部長、醫生、律師、大學教授、開發商，但是我們還是非常關心自己的故土和家鄉，正如前交通部長趙小蘭經常提醒我們要以華裔美人為榮。

就在上週一我們在德州休斯敦美南新聞集團電視攝影棚主持了一場座談會，有來自海峽兩岸之華裔領袖共同探討中美台未來之情勢發展。

我們共同的結論是兩岸必須和平共存，決不希望可用武力來解決面臨之困境，並寄望下屆台灣領導人能重修和大陸之關係重啟兩岸談判之大門，重回兩岸和平官方民間交流之道路。老實說，今天美國仍然是世界第一強國，他也在不斷主導台海局勢，換言之，佔在華裔美人之立場我們有義務和權利來表達對台海和平之高度關切，也希望透過大家與美國政界關係，進行遊說和溝通。

今天我們非常高興和四位政治領袖和社會活動家共聚一堂，透過今天的視頻會議來聆聽各位之高見，希望大家心連心，為兩岸兩岸的和平找出一條可行之路。

世界局勢日趨複雜，中國大陸近日來因清零政策而引起之群眾不滿，烏克蘭戰爭未能解決，中美兩大國在全世界之競爭激烈，無論如何一定不能讓烏克蘭悲劇之重演。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。

我們今後一定會盡力加強和兩岸旅居美國地區的各界人士之交流，並希望大家透過和美國主流及媒體來強力表達我們的看法，再度祝賀今天之研討會圓滿成功。



Wea H. Lee 李蔚華
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報 發行人：李蔚華

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

The Taiwan Cross-Strait Relations Need Peace

The Overseas Chinese KMT Alliance will hold a zoom meeting tomorrow and talk about the future of the Taiwan Strait.

I am very honored to be part of the seminar and to be invited and welcomed by all the scholars from Taipei who will join in this zoom meeting.

For many decades, thousands of Chinese students came to the United States to put their roots in this land. Their many great achievements from all walks of life helped make them become elites in this country. They became a cabinet secretary, a professor, lawyers, developers

and members of Congress. But most of them still were thinking about their hometowns. As Secretary Elaine Chao said, "We should be very proud of our heritage."

Just last Monday we hosted a symposium at our TV studio. We invited leaders from both sides, China and Taiwan, to sit down at the same table and discuss the future of China, Taiwan and the United States. Our common conclusion was that we must coexist peacefully. We hope the next leader of Taiwan, as the KMT comes back into power, will work

hard to improve the relationship between Taiwan and China.

Today the world situation is becoming more and more complicated. We need to remind our political leaders and congressmen that we don't want the Ukraine tragedy to be repeated again in Taiwan.

In the future, we as Chinese-Americans should try to strengthen our communication with people from all walks of life and express our shared concerns about the Taiwan Strait crisis.

大俠天下行

新聞每日社評
Wealee@scdaily.com

12/02/2022



J Feng Insurance Agency
誠信保險事務所

· 汽車保險 · 房屋保險 · 人壽保險 · 退休計劃
· 醫療健保 · 教育基金 · 商業保險
*** 歐記健保計劃 ***

誠聘 ★ 辦公室人員,有執照優先。
★ 保險代理和銷售人員。

FARMERS INSURANCE
713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)
E-mail: Jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868
10333 Harwin Dr., #500, Houston, TX 77063

Jennifer 馮

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師

專精
刑事/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: **manager.v@houstondivorcenow.com**
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS
2018
休士頓最佳律師 獲獎無數

蘇力&鄺旋律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
20年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM 移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

蘇力律師* **鄺旋律師****

Jaime 律師 **Robert 律師** **Andy 律師** **Joe 律師** **Sam 律師** **Anal 律師** **Eva 律師**

移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回美證,入籍,更換地址, 疑難案件查詢。我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談。 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

家庭法 離婚,監護權,子女撫養費。

刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護。

商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信託及翻譯公證

精辦移民 周六照常服務

★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所 **電話: 713-779-4416**
www.solisyanlaw.com
地址: 9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (惠康超市廣場內) **傳真: 713-583-9749**
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York

保羅·牧迪 律師事務所
LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.

專精 離婚 車禍
不論對方不簽字,不在美,失蹤都可成功

專業執照出庭律師,確保您能獲得最高賠償
不成功不收費,總賠償金額累積超過千萬
24小時緊急事故華語專線

律師費調降為賠償金額之25% **刑事案件** 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
破產 申辦個人破產(保證成功)
申辦公司破產
保護個人資產
客人資訊保密

移民案件 專精各種庇護,停止遞解出境並於移民法院出庭辯護,移民監獄保釋,職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡

電話: (713)977-9900 傳真: (713)977-9941
地址: 6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057
Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated

華語專線: (713)977-1616
華人法律助理: Amber Ling(SMU法學碩士)

肯定得大律師

肯定得·沙伯士 律師

專精車禍

14090 SW Fwy, STE 300
Sugar Land, TX 77478

蘭子·莊司·沙伯士 律師夫人

(281)261-8100

賴清陽 中美歐聯合律師事務所
Lai, Corsini & Lapus, LLC

資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini, Theo Lapus*, 李其峻 (Ethan Lee), 黃珍玲 (Jennifer Wong) 等律師, 科技顧問陳義揚 (Yih-Young Chen) 電機博士, 特助 Sherrie Hutchins, Amy Wang 及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案, 主持正義, 伸張法權, 全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》,《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》,《美國專利訴訟流程與策略》,《綁架市場價格的幕後黑手 (學理與案例)》,《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解, 美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。

優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權

企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11, 13破產處理

高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證、H1, L1, B1/B2等

精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Tel: (713) 988-5666 | Fax: (713) 988-8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E-mail: alai@lglcus.com
Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.

A10-LIN STEWART 林志豪律師367B_8+16

綜合報導 據韓聯社報道，韓國政府11月22日敲定“第壹期極地活動發展基本計劃”。根據計劃，韓國將在2030年底之前建立南極內陸基地，並在2026年底前，建造1.5萬噸級破冰科考船。

報道稱，這將是韓國在南極建立的第三個基地，同時將成為全球第六個南極內陸基地。此前，南極內陸地區已有中、美、俄、日以及法國和意大利共同建立的基地。

韓國政府還將投入2774億韓元（約合人民幣14.6億元），建造新壹代破冰科考船。該船能以3節（每小時5.6公裏）的速度破碎1.5米厚的冰塊，因此其航行範圍有望擴至北緯80度以上的高緯度北冰洋地區。

此外，韓國政府還計劃從2027年起，主導推進有關北極點及北冰洋的國際共同研究項目；到2025年研制出用於觀測北極海冰融化情況的微型衛星；與北極圈8國攜手推進合作項目；2024年創建南極論壇。

害怕！韓國樂天竟用“白事”信封寄贈品給消費者

綜合報導 據韓聯社報道，壹名向韓國企業樂天主果的產品提出質疑的韓國消費者從該公司收到了壹個壹般在葬禮時所用的“白包”作為反饋，該消費者感到又驚又怕，引發韓國網民憤怒。樂天方面對此回應稱，“絕無惡意，純屬失誤”，同時向該消費者道歉，但這番道歉言論依然引發了爭議。

據報道，家住慶尚南道梁山市的壹位女士在11月11日在當地便利店購買了壹款由樂天主果生產的“蠟筆小新”限定餅乾，但卻發現裏面並沒有宣傳附贈的貼紙，於是要求樂天公司補寄貼紙。

11月17日，該消費者收到了從樂天主果負責人那裏寄出的包裹，但在拆開快遞後，所見之物卻讓她大吃壹驚，是壹個白色信封，上面寫有兩個黑色的大字“轉儀”（韓語中漢字詞“轉儀”意為向辦喪事的人家送的禮金），信封裏則裝有她此前想要的“蠟筆小新”貼紙。

這名消費者向韓聯社記者表示：“看到信封那壹瞬間感到非常害怕，令人毛骨悚然，雙手發抖。”其丈夫則稱：“樂天方面明知妻子腿部受傷，還包了這樣的‘白包’，這不明擺著是讓我們死嗎？”

據報道，事後樂天公司方面對此做出回應稱：“絕對沒有惡意，純屬失誤。我們向消費者道歉。”樂天方面對此補充道，“沒有仔細確認相關信封的樣式，我們希望同這名消費者直接見面，向因此對其造成的傷害表示歉意。”另外，針對商品內容與實物不符的情況，樂天方面則解釋稱，當時含有貼紙的商品已經提前售罄，是相關便利店私自在限定包裝內放入了其他款產品並進行銷售。



韓國宣布建立南極內陸基地 計劃打造1.5萬噸破冰科考船

綜合報導 印尼展玉(Cianjur)地震救援指揮中心通報，截至當天下午，發生於該國西爪哇省展玉縣的5.6級地震已造成272人死亡，另有39人失蹤、2000多人受傷，6萬多災民被臨時安置。

當天，印尼總統佐科第二次前往展玉災區視察。佐科要求相關部門確保搜救工作順利進行，並確保為災民及時提供包括食品、藥品在內的救災物資。

佐科在印尼人類發展和文化統籌部長穆哈吉爾、國家防災署長蘇哈裏延托、國防部長普拉博沃、公共工程和住房建設部長巴蘇基陪同下，前往展玉縣醫院探望傷者。佐科要求衛生部門確保傷者得到妥善救治。

展玉震災牽動了印尼中資企業的心。位於印尼中蘇拉威西省麥羅瓦利縣的中資企業青美邦新能源材料有限公司，在地震發生後即決定向地震災區捐贈5000條毯子、1000條床墊、770箱礦泉水、1400箱泡面、250箱牛奶等總價值約15萬美元的緊急救災物資。該公司緊急組織採購，10多名中國與印尼員工連夜開車於24日將全部物資送達災區。

當地時間11月21日13時21分(北京時間14時21分)，印尼西爪哇省展玉縣發生震源深度10公裏的5.6級地震，造成重大人員傷亡和大量房屋倒塌。

印尼展玉地震死亡人數升至272人 中企馳援救災物資

新冠口服抗病毒藥物 Ensitrelvir 獲準在日本使用

綜合報導 日本衛生當局已經緊急批准了壹種名為ensitrelvir的COVID-19新型口服抗病毒治療藥物（商品名Xocova）。這種每日壹次的藥片的工作方式與輝瑞公司的Paxlovid類似，最初的第三階段結果表明它能縮短與COVID-19有關的癥狀持續時間。

這種新的抗病毒藥物是由北海道大學的研究人員和日本壹家大型製藥公司鹽野義合作開發的。這種藥物被稱為蛋白酶抑制劑，致力於阻斷SARS-CoV-2復制所需的壹種關鍵酶的活動。

輝瑞公司著名的COVID-19抗病毒藥物Paxlovid也是壹種蛋白酶抑制劑。然而，ensitrelvir的工作方式有些不同，使其成為第壹個進入臨床使用的“非肽類”和“非共價”口服蛋白酶抑制劑。

這意味著ensitrelvir比Paxlovid具有更高的生物利用度和更長的半衰期。因此，ensitrelvir只需每天服用壹次，而且不需要搭配利托那韋，利托那韋是添加到Paxlovid配方中的第二種藥物，用於減緩蛋白酶抑制劑的代謝。

鹽野義公司最初是在2月份向日本監管機構提出申請的，當時其在亞洲的2/3期試驗的第壹批數據開始陸續出現。當時，該國衛生當局暫停了授權，要求提供更多的試驗數據。

到9月底，鹽野義宣布它已經達到了其主要的3期測試揭盲時刻，表明與安慰劑相比，該抗病毒藥物成功地将病人的癥狀期縮短了24小時。該試驗還表明，與安慰劑相比，抗病毒藥物在治療的第四天顯著降低了病毒RNA載量水平。

與其他在大流行病早期階段進行的抗病毒3期試驗不同，ensitrelvir是在Omicron為主的傳播期，在主要接種疫苗的人群中進行了測試。因此，研究人員不再以住院和死亡作為主要衡量標準，而是轉向觀察病人的癥狀需要多長時間才能緩解。

雖然位於亞洲的3期試驗的初步結果已經足以讓日本衛生當局緊急批准這種抗病毒藥物，但其他國際監管機構可能正在等待今年早些時候啟動的壹項大型全球3期試驗的數據。

這項名為Activ-2D的多中心試驗橫跨歐

洲、南美洲、北美洲、非洲和亞洲。大約1500名參與者將被招募，服用為期五天的ensitrelvir或安慰劑。

與Paxlovid壹樣，治療必須在癥狀出現的頭五天內開始。與之前的第三階段試驗壹樣，主要終點將涉及跟蹤癥狀解決的時間。

Activ-2D試驗的首席調查員Annie Luetkemeyer說，與Paxlovid相比，ensitrelvir的價值在於它只是壹種單片藥，每天服用壹次，相比輝瑞的藥物要方便許多。

Luetkemeyer在8月首次宣布該試驗時說：“S-217622[ensitrelvir]有可能簡化COVID-19的治療，因為它每天服用壹次，無需增效助劑。由於COVID-19仍然是全球關注的壹個主要問題，我們需要增加我們的治療選擇。我們希望S-217622將成為COVID-19治療工具箱的壹個重要補充”。

ensitrelvir的到來標誌著繼輝瑞公司的Paxlovid和默克公司的molnupiravir之後第三個進入臨床使用的SARS-CoV-2抗病毒藥物。



侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY

請事先預約
Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話: (713) 633-4411
地址: Memorial Plastic Surgery
8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston, TX 77042

★約翰霍普金斯大學醫學院 醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部 外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院 面部整型美容專科醫師

6400 Fannin St Suite 2080, Houston, TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019

www.ut-ent.org

主治

1. 隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。

永福華人殯儀館

休士頓唯一華人自營 WINFORD FUNERALS

Winford Funerals 西南區 (Gessner)

8514 Tybor Drive.
Houston, TX 77074
Tel: 713-771-9999

Winford Funerals 西北區 (Fairbanks)

8588 Breen Road.
Houston, TX 77064
Tel: 832-321-8888

30年殯儀經驗 365天24小時服務 winfordfunerals@yahoo.com

敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA



陳志堅

牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S.

Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗
接受老人各類牙科保險

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員

中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036 (敦煌廣場)
(713) 995-0086
drchenimplant@gmail.com

糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478 (大華超市旁)
(281) 565-0255
delightdental@gmail.com

激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術、併發症處理

白牙 \$199

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師

精通國語、英語
粵語、西班牙語

專精
刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com

休士頓最佳律師 獲獎無數
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)

陳昭菁律師 & 費保祥律師

Chen & Associates Attorneys at Law

免費諮詢
832-373-7999
各類移民/商業交易
商業及公司法律諮詢
稅法/跨國投資/商標申請
www.chenlegalservices.com

陳昭菁律師
10333 Harwin Dr., #665, Houston, TX
7623 Louetta Rd., Spring, TX



周藝 醫學博士

YI ZHOU, M.D.

家庭全科醫師

Board Certified by ABFM
美國南伊利諾州立大學醫學院家庭全科專科
美國家庭全科醫師學會考核認證醫師

主治:
糖尿病、高血壓、高膽固醇、心肺、胃腸、肝臟、過敏、咽喉炎、鼻炎、皮膚、甲狀腺及風濕等疾病。現有NB-UVB機，特效治療皮膚頑症(牛皮癬，濕疹，神經性皮炎和白癩風)。

提供:
年度體檢、學生體檢、婦科檢查、子宮塗片、心肺功能、心電圖、抽血化驗、尿檢、大便檢查。

電話: 713-981-8898 手機短信: 832-836-7627
網站: YiZhouFamilyMedicine.com 開診時間: 週一至週五 9am-4pm 敬請預約 通(中)(英)(粵)
地址: 6360 Corporate Dr Suite B, Houston, TX 77036



陸佳欣 醫學博士

JIAXIN LU, M.D.

內科醫師

Board Certified by ABIM
美國內科專業考核認證醫師
畢業於德州大學醫學院內科專業



家庭全科醫師 精通中、英語

曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.

請來電預約
(713) 772-8885

門診時間
週一至週五 8:30am - 5:30pm
週六 9:30am - 12:30pm

7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036



Dentist 101牙科

www.txdentist101.com

成人，兒童，老人牙科
接受PPO及政府保險
專精各式牙齒治療
也有專業牙周病專科醫師駐診

林昇藝 牙醫博士
Dr Kevin Lin
糖城診所
10134 S. HWY6
Sugar Land, TX 77498
281-561-8868

蘇燕萍 牙醫博士
Dr Jessica Su
中國城診所惠康超市
9180 Bellaire Blvd #B
Houston, TX 77036
713-773-1300

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 / 副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框
限塑膠片 ± 200內無散光

接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費

電話: (713) 774-2773
傳真: (713) 774-4009

營業時間: 週一至週六 10:30-6:00 (週三休息) 週日 1:00-6:00
地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面)

一般醫學、內科醫學



陳正德

慈恩診所內科醫師
Dr. Samuel Chen, MD,
Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士

現任
休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital 主治醫師
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital 主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授

主治
各種內科病症: 糖尿、風濕、胃病、心、肺、肝、高血壓、傳染病等
提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等

移民體檢指定醫師

醫學中心
9180 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036
(位於DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角, Ranchester Dr.)
星期一至二 8:30am - 5:00pm
星期四、五 8:30am - 12:00pm
星期六 8:30am - 4:00pm

醫學中心
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030
(位於Hermann Professional Building內)
星期四、五 1:00 - 5:00 pm

敬請預約專線: 713-988-8860
(國、台、英語)

兩地醫療待融合 紓解港人看病難

專題報道

香港公營醫療資源緊絀，市民動輒幾年才排到期就醫。周身病痛，等一天都嫌長，跨境醫療資源融合是解決兩地醫療樽頸的出路，加上近年不少長者北上養老，加強跨境醫療合作勢在必行。香港文匯報追訪兩名有北上就醫經驗的港人，從他們的經歷足見目前兩地醫療體系仍存在不少阻隔有待消除。有人工傷後到內地求醫，病醫好了，但申請工傷賠償時不承認內地醫學證明，香港醫保也不受保，無得賠。有在內地定居長者手持價值數千元（港元）“長者醫療券”，惟目前僅香港大學深圳醫院接受香港“醫療券”，令她得物無所用。

◆香港文匯報
記者 劉明

◆長居廣州的
蕭女士難以使用
醫療券，要
自費覆診購藥。
受訪者供圖



◆目前，香港長者醫療券只適用於港大深圳醫院，且使用範圍也有限制。圖為港大深圳醫院收費窗口。資料圖片



◆李先生在內地醫院的收費單據，香港保險公司“不認賬”，無得賠。受訪者供圖

推動跨境醫療難度及建議解決方法

香港長者醫療券局限

- 只適用於港大深圳醫院
- 不適用於住院、日間手術或內鏡等服務

建議解決方法：

- 將醫療券擴展至內地三甲醫院，亦可由香港醫管局向內地三甲醫院購買服務，讓居於內地的香港醫管局病人就診

醫療保險互通

- 內地醫院尚未具備國際認可的醫院評審認證，港人的醫保未必受理
- 購買內地醫保的話，不同城市醫療報銷比例有差異

建議解決方法：

- 特區政府應容許港人以醫療券繳付內地醫療保險計劃保費
- 內地醫保方便居於內地港人就醫，特區政府及社福組織應加強宣傳
- 香港特區政府及醫管局參與推動內地醫院國際化的評審體系，並與保險業界商討加強對內地醫院的認可

電子病歷跨境使用

- 內地不同醫院之間暫時並沒有實現電腦系統聯通，病人無法自動獲得在另一間醫院的醫療紀錄
- 若要加强香港與內地醫院的病歷互通，香港需要與每一間內地醫院獨立對接，而非整個系統對接

建議解決方法：

- 建立大灣區的“醫健通”系統
- 為大灣區“醫健通”設立監察制度，並要有操守約章，防止病歷濫用

香港藥械跨境使用

- 內地僅有5家醫院可使用香港20種藥物及13種器械
- 香港的精神科藥物難以進入內地

建議解決方法：

- 擴大“港澳藥械通”範圍，增加內地醫院使用更多種類的香港藥物
- 讓工聯會復辦寄藥服務，方便居住內地港人繼續用藥

整理：香港文匯報記者 唐文

個案一

手握數千元醫療券 居穗港長者無所用

現年71歲的蕭女士，於2019年移居生活指數較香港低的廣州過着退休生活，其間甚少回港，只有去年底曾返港度歲及覆診，“其實來回花費不少時間金錢。當時回港要住酒店隔離，返內地又要申請酒店隔離檢疫名額，花上萬元（港元，下同）開支，所以暫時也不會再回港。”

買藥多自費盡可能選平藥

她本身有膽固醇偏高及甲狀腺的長期病患，需要長期服藥，雖然可以到港大深圳醫院覆診，其間還可使用醫療券幫補醫藥費，但她說：“始終不是住在深圳，尤其內地也有疫情，出行不便，分分鐘要隔離，所以根本用不到香港的醫療券，這幾年下來已累積了數千元。就算現時醫療券每年加至2,500元，但達到8,000元上限，不能再累積金額了。”

就算不嫌煩到港大深圳醫院就診，也未必能夠使用醫療券支付醫藥費，因為醫療券使用範圍也有局限，只涵蓋基層醫療服務，不能用作住院和日間手術程序，“我之前檢查發現腸胃有問題，有瘻內要切除，向港大深圳醫院查詢，但回覆話未必能報銷，所以用不到（醫療券），結果我上月到廣州中山醫院做手術，自費花了6,000元，另加2,000多元檢查費。”

藥物也是一個問題。她現在到廣州的社區衛生院覆診及購藥，但用不到在港服用的藥物，“我每日也要服食甲狀腺藥，如果用進口藥，每粒要6元（人民幣），單是這種藥每月就要花近200元，後來為慳錢便改用便宜的國產藥，而膽固醇藥也是用國產藥。”

年紀大，身體自然會有其他毛病。現在內地要自費應診，對像蕭女士一樣的退休人士來說也是一種負擔。

她在香港特區政府的“廣東計劃”下每月可領取俗稱“生果金”的高齡津貼，加上積蓄，僅足以應付生活開支及醫療費，“老本用完才打算。”

期盼醫療券可購內地醫保

目前在內地居住的港澳居民也可辦理內地的社保和醫療保險，蕭女士坦言，自己與不少香港長者一樣，對內地醫保制度和手續不了解，暫時仍未購買。對香港特區政府研究以醫療券購買內地醫保，她認為是好消息，讓他們可以在內地三甲醫院就診，以減輕每月醫療開支負擔。

她認為對長居內地的香港長者來說，最希望是香港特區政府擴展醫療券適用範圍至廣東省其他城市的三甲醫院，讓他們就算沒有買內地醫保，也可以使用香港的醫療券福利在內地就醫，真正做到福利可攜，以減輕像他們一樣，選擇在內地退休的港人的負擔。

個案二

赴內地醫工傷 港保險無得賠

香港文匯報訊（記者 張強）香港公立醫院的輪候時間漫長，而在新冠肺炎疫情下，要輪候接受公院醫療服務更是等到“頸長”，然而香港私營醫療機構的收費動輒上萬元，基層市民未能負擔，故就算疫下北上就醫要先接受隔離檢疫，仍有不少港人到內地醫病。工傷導致頸椎不適、引致大小便失禁的李先生去年風塵僕僕到深圳及梅州醫病。由於內地醫院之間的病歷未能互通，他浪費不少錢重複照片、照磁力共振，病是初步醫好了，但香港工傷制度不承認內地醫學證明，香港醫保也不受保，醫療費要自掏腰包“埋單”。

難忍港排期太長 轉內地治療

李先生因工傷引致耳鳴、眩暈、心跳過慢等症狀。他到香港公立醫院求醫，骨科醫生只為他處方鎮痛藥、消炎藥等，沒有處理病根，“醫生話詳細的超聲波檢查排期至明年5月，到時先決定怎樣跟進。”其間，李先生察覺病情不停惡化，更出現大小便失禁的情況。心急如焚的他寧接受隔離檢疫北上就醫，也不想再呆坐香港任由病情惡化，好不容易熬過檢疫期，“我先在深圳拍片（X光）診斷，再找私人醫生進行中醫正骨療程，之後在梅州縣級醫院做磁力共振。”

內地醫療費 港保險“不認賬”

跑了3個地方求醫，李先生共花費約2,000元人民幣，總算控制病情。他保留了所有繳費單據，返港後馬上向勞工處申請工傷報銷，卻被告知因他不在香港醫病不能報銷。

他購買的醫療保險所屬保險公司亦表示，只有在受國際認可的內地醫院就醫才能報銷費用他說，港人北上求醫的例子比比皆是。他兒子及岳父早前就在內地分別做過小腸疝氣手術、前列腺癌切除手術，費用分別為四五千元及四五萬元人民幣，均不能向香港保險公司進行報銷，“為了孩子及長者的健康，這些錢我們還可以負擔，但對於基層市民，公院排期幾耐都只能等，因為根本負擔唔起北上醫治費用，隨時耽誤病情或康復進度。”

香港工聯會倡推更多內地醫院使用醫療券

香港文匯報訊（記者 劉明、唐文）香港工聯會副理事長兼大灣區服務社總幹事曾志文對香港文匯報表示，目前約有9萬至10萬名65歲以上香港居民在大灣區內地城市居住，而醫療券2015年落戶港大深圳醫院至今，僅1.1萬餘名長者在該院使用醫療券，而在醫管局“慢性病患者特別支援計劃”下，2020年底起資助未能返港覆診病人到港大深圳醫院診治，惟至今9月底亦只有4.7萬人次透過計劃接受服務。

她認為特區政府在擴大醫療券使用範圍到內地其他三甲醫院的同時，醫管局亦應盡快向內地醫院購買醫療服務，以及建立一套大灣區的“醫健通”系

統，讓病人的病歷互聯互通。

曾志文表示，不少在內地居住的港人有長期病患，但難以回港覆診，“尤其未恢復正常通關更難往返香港，7月時有兩名分別居於東莞及廣州的港人回港覆診，但打算北上時搖不到號（健康驛站名額），他們在港已無居所，又花光錢，要露宿街頭，後來向工聯會求助安排住宿。”

購內地醫療服務 建病歷互聯互通

工聯會的一項調查顯示，內地港人對當地醫院具信心，反映三甲醫院的醫療水平高，建議香港醫療券應擴展到這類醫院，而醫管局主席范鴻齡早前曾表

示有意採購內地醫療服務，她期望盡快落實。

同時，要推動大灣區的跨境醫療合作，便須搞好病歷互聯互通，她建議為大灣區設立“醫健通”系統，讓香港及大灣區其他城市的醫院也可查閱病人的病歷和用藥情況。

立法會醫療衛生界議員林哲玄接受香港文匯報訪問時表示，認同擴大醫療券使用範圍，並建議增加遙距醫療，但內地與香港需要制定聯合指引及修改現行法規，“假設病人身處內地，醫生在香港，遙距看診時‘行醫’的行為在兩地均有發生，故必須具備內地的行醫許可及處方認證。”

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST 中文堂

週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am

地址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
聯絡人: 陳相如
電話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學士及碩士學位，並可保持學生身份)

西南華人浸信會 關榮根 主任牧師

Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址: www.swcbc.org 郵箱: info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
	AWANA 兒童聚會	7:30pm
禮拜五	英語青少年團契	7:45pm
	SAT 英文及數學培訓課程	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

真耶穌教會 True Jesus Church

335 Avenue E, Stafford, TX 77477

電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org

中英安息日崇拜: 週五晚上7:45 週六早上10:45
中英文分組查經: 週六下午1:30
英文兒童宗教教育: 週六早上11:00 下午2:00

糖城活泉華人教會
Living Water Chinese Christian Church of Sugar Land

13303 Southwest Freeway(59), Adult Ministry Building room 100, Sugar Creek Baptist Church, SUGAR LAND TX 77478
白添成牧師 Tel:504-810-5544
網址: LWCCChome.Wordpress.com

華語崇拜 (Room 100): 禮拜天下午三點半
禱告會 (Room 105): 下午兩點
主日學 下午兩點

歡迎朋友們來參加這個在耶穌基督裏以愛心和誠實互相扶持的教會來廣傳福音尤其歡迎還沒信主的朋友和沒有教會的信徒

百利中醫皮膚科 www.acupunctureherbsouston.com

主治: 各類皮膚病 濕疹/癬瘡/癩瘡/黃褐斑/鼻敏感/銀屑病/白癜風/脫髮等
內分泌失調/各種胃病及免疫性皮膚病 癌症的中醫輔助治療
各類婦科疾病/痛經/月經不調

醫生簡介: 臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津長庚醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫執照，德州中醫執照 (A001513)

Tel: (832)930-0688
地址: 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036 楊曉娜 中醫師
門診時間: Mon-Sat: 9:00am-5:00pm 不接受保險

佳率貸款

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套

- 自住、投資購屋貸款
- Cash Out-特優利率
- No Cost Refinance
- 無中介費，直接放款
- 十多位專員為您服務
- No Origination Fee
- 優惠利率 大放送!!!
- 18年以上貸款經驗，10-20天完成
- 最低費用 最低利率 最佳口碑

Ruby Chen 陳孟慧
Mortgage Broker/President
NMLS#119528
MBA/B.S. Finance
PMRate@yahoo.com

通曉: 台/英/上海話

Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266

Mortgage Alliance 全通貸款

Conventional / FHA New Purchase / Refinance Free Pre - qualify Low Down Payment Loan

Fixed and Adjustable Cash Out / Home Equity Loan Zero Closing Cost Loan 95% No MI FNMA Loan

Office: 713-777-1377 | Fax: 281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036

林臻 Peter Lin Mortgage Broker TX NMLS #290226

四大保證: 利率最低, 快速核准, 費用保證, 服務最佳

中華公所上周日舉行三年來首度年終餐會



所有僑團負責人出列接受「台北經文處」羅復文處長（左七）及僑教中心王盈蓉主任（左二）贈送藝術月曆。



中華公所共同主席李迎霞（右三）、黃以法（左三）贈送聖誕花弁給與會嘉賓。



所有中華公所僑團負責人出列接受贈花並合影。



（左起）「台北經文處」羅復文處長、王章龍副處長、僑教中心王盈蓉主任接受獻花。



中華公所共同主席李迎霞（左）賴清陽大律師（右）夫婦與當晚的主講心理諮詢師蕭老師（中）合影。



「逆風高飛」作者李錦星（左）與他合寫的秦鴻鈞（右）



賴清陽大律師（右）介紹當天贈書的「逆風高飛」作者李錦星（左）



當晚的主講者蕭老師在會中發表專題演講。



僑教中心王盈蓉主任介紹僑委會全球 Line 服務平台。



中華公所共同主席李迎霞致詞。

本報記者 秦鴻鈞攝影



「台北經文處」羅復文處長（立者）致詞。前排（右二）為「僑教中心」王盈蓉主任及中華公所下任共同主席唐心琴（左二）、江麗君（右一）。

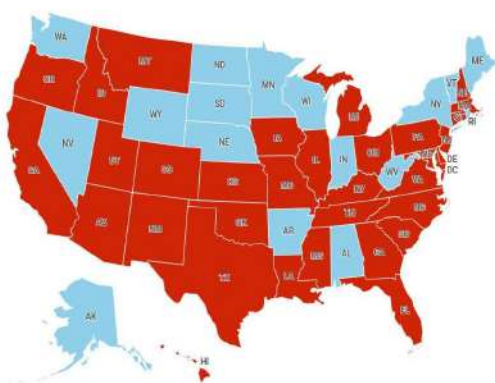


GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com

Nmls# 254895 CA Dre 01509029

GMCC is Expanding Nationwide
http://www.gmccloan.com



GMCC is now licensed in 34 states:
Arizona, California, Colorado, Connecticut, Florida, Delaware, Georgia, Hawaii, Idaho, Illinois, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maryland, Massachusetts, Michigan, Mississippi, Missouri, Montana, New Hampshire, New Jersey, New Mexico, North Carolina, Oklahoma, Ohio, Oregon, Pennsylvania, South Carolina, Tennessee, Texas, Utah, Virginia, Washington DC

GMCC萬通貸款在34個州擁有執照，並開拓業務

- ★ 房地美和房利美核准的直接賣家；
- ★ 可內部審核，直接放款；
- ★ 放款額度從10萬到500萬；
- ★ 專精大額、出租，1-4 units，套現，低利率；
- ★ 出租屋現金流貸款計劃；
- ★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；
- ★ 加州十個分公司，全美25州提供租賃屋現金流貸款計劃；
- ★ 德州三個分公司休斯頓、達拉斯、奧斯丁拓展中

聯繫電話: 832-982-0868

Email: info@gmccloan.com

GMCC 總部地址: 1350 bayshore Highway ste 740 burlingame, CA 94010

分公司地址: 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478